How to Write a Book for Language Science Press

Guidelines for Authors and LaTeX Recommendations

Stefan Müller

DRAFT

of October 27, 2013, 09:00

language science press

How to Write a Book for Language Science Press

This book contains the guidelines for Language Science Press authors. For those who want to help keeping the production costs low and therefore decided to use LaTeX it also contains descriptions of packages that can be used for typesetting trees, Attribute Value Matrices, OT-tableaux, Categorial Grammar proofs, LFG analyses, and much more. The setup of typesetting script with special fonts as for instance right to left scripts like Arabic is explained. The LaTeX chapter also contains sections concerning the efficient workflow in professional typesetting environments using LaTeX.

Stefan Müller is an experience LaTeX user who has typeset four published books and several book manuscripts and journal articles.

DRAFT of October 27, 2013, 09:00

Stefan Müller

How to Write a Book for Language Science Press

Lecture Notes in Language Sciences

General Editors: Martin Haspelmath and Stefan Müller

In this series:

How to Write a Book for Language Science Press

Guidelines for Authors and LaTeX Recommendations

Stefan Müller

language
science
press

Freie Universität Berlin

This book is dedicated to everybody who cannot afford buying books by profit oriented publishers.

Vorwort

Nulla malesuada porttitor diam. Donec felis erat, congue non, volutpat at, tincidunt tristique, libero. Vivamus viverra fermentum felis. Donec nonummy pellentesque ante. Phasellus adipiscing semper elit. Proin fermentum massa ac quam. Sed diam turpis, molestie vitae, placerat a, molestie nec, leo. Maecenas lacinia. Nam ipsum ligula, eleifend at, accumsan nec, suscipit a, ipsum. Morbi blandit ligula feugiat magna. Nunc eleifend consequat lorem. Sed lacinia nulla vitae enim. Pellentesque tincidunt purus vel magna. Integer non enim. Praesent euismod nunc eu purus. Donec bibendum quam in tellus. Nullam cursus pulvinar lectus. Donec et mi. Nam vulputate metus eu enim. Vestibulum pellentesque felis eu massa.

Quisque ullamcorper placerat ipsum. Cras nibh. Morbi vel justo vitae lacus tincidunt ultrices. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. In hac habitasse platea dictumst. Integer tempus convallis augue. Etiam facilisis. Nunc elementum fermentum wisi. Aenean placerat. Ut imperdiet, enim sed gravida sollicitudin, felis odio placerat quam, ac pulvinar elit purus eget enim. Nunc vitae tortor. Proin tempus nibh sit amet nisl. Vivamus quis tortor vitae risus porta vehicula.

Fusce mauris. Vestibulum luctus nibh at lectus. Sed bibendum, nulla a faucibus semper, leo velit ultricies tellus, ac venenatis arcu wisi vel nisl. Vestibulum diam. Aliquam pellentesque, augue quis sagittis posuere, turpis lacus congue quam, in hendrerit risus eros eget felis. Maecenas eget erat in sapien mattis porttitor. Vestibulum porttitor. Nulla facilisi. Sed a turpis eu lacus commodo facilisis. Morbi fringilla, wisi in dignissim interdum, justo lectus sagittis dui, et vehicula libero dui cursus dui. Mauris tempor ligula sed lacus. Duis cursus enim ut augue. Cras ac magna. Cras nulla. Nulla egestas. Curabitur a leo. Quisque egestas wisi eget nunc. Nam feugiat lacus vel est. Curabitur consectetuer.

Suspendisse vel felis. Ut lorem lorem, interdum eu, tincidunt sit amet, laoreet vitae, arcu. Aenean faucibus pede eu ante. Praesent enim elit, rutrum at, molestie non, nonummy vel, nisl. Ut lectus eros, malesuada sit amet, fermentum eu, sodales cursus, magna. Donec eu purus. Quisque vehicula, urna sed ultricies auctor, pede lorem egestas dui, et convallis elit erat sed nulla. Donec luctus. Cur-

abitur et nunc. Aliquam dolor odio, commodo pretium, ultricies non, pharetra in, velit. Integer arcu est, nonummy in, fermentum faucibus, egestas vel, odio.

Sed commodo posuere pede. Mauris ut est. Ut quis purus. Sed ac odio. Sed vehicula hendrerit sem. Duis non odio. Morbi ut dui. Sed accumsan risus eget odio. In hac habitasse platea dictumst. Pellentesque non elit. Fusce sed justo eu urna porta tincidunt. Mauris felis odio, sollicitudin sed, volutpat a, ornare ac, erat. Morbi quis dolor. Donec pellentesque, erat ac sagittis semper, nunc dui lobortis purus, quis congue purus metus ultricies tellus. Proin et quam. Class aptent taciti sociosqu ad litora torquent per conubia nostra, per inceptos hymenaeos. Praesent sapien turpis, fermentum vel, eleifend faucibus, vehicula eu, lacus.

Pellentesque habitant morbi tristique senectus et netus et malesuada fames ac turpis egestas. Donec odio elit, dictum in, hendrerit sit amet, egestas sed, leo. Praesent feugiat sapien aliquet odio. Integer vitae justo. Aliquam vestibulum fringilla lorem. Sed neque lectus, consectetuer at, consectetuer sed, eleifend ac, lectus. Nulla facilisi. Pellentesque eget lectus. Proin eu metus. Sed porttitor. In hac habitasse platea dictumst. Suspendisse eu lectus. Ut mi mi, lacinia sit amet, placerat et, mollis vitae, dui. Sed ante tellus, tristique ut, iaculis eu, malesuada ac, dui. Mauris nibh leo, facilisis non, adipiscing quis, ultrices a, dui.

Morbi luctus, wisi viverra faucibus pretium, nibh est placerat odio, nec commodo wisi enim eget quam. Quisque libero justo, consectetuer a, feugiat vitae, porttitor eu, libero. Suspendisse sed mauris vitae elit sollicitudin malesuada. Maecenas ultricies eros sit amet ante. Ut venenatis velit. Maecenas sed mi eget dui varius euismod. Phasellus aliquet volutpat odio. Vestibulum ante ipsum primis in faucibus orci luctus et ultrices posuere cubilia Curae; Pellentesque sit amet pede ac sem eleifend consectetuer. Nullam elementum, urna vel imperdiet sodales, elit ipsum pharetra ligula, ac pretium ante justo a nulla. Curabitur tristique arcu eu metus. Vestibulum lectus. Proin mauris. Proin eu nunc eu urna hendrerit faucibus. Aliquam auctor, pede consequat laoreet varius, eros tellus scelerisque quam, pellentesque hendrerit ipsum dolor sed augue. Nulla nec lacus.

Suspendisse vitae elit. Aliquam arcu neque, ornare in, ullamcorper quis, commodo eu, libero. Fusce sagittis erat at erat tristique mollis. Maecenas sapien libero, molestie et, lobortis in, sodales eget, dui. Morbi ultrices rutrum lorem. Nam elementum ullamcorper leo. Morbi dui. Aliquam sagittis. Nunc placerat. Pellentesque tristique sodales est. Maecenas imperdiet lacinia velit. Cras non urna. Morbi eros pede, suscipit ac, varius vel, egestas non, eros. Praesent malesuada, diam id pretium elementum, eros sem dictum tortor, vel consectetuer odio sem sed wisi.

Acknowledgements

This book is typeset with LaTeX. We thank the LaTeX developers for their work and the members of the German *German Language TeX Users Group Communication List* and those replying at http://tex.stackexchange.com for many usefull hints and suggestions.

Berlin, October 27, 2013   Stefan Müller

Contents

Contents

Draft of October 27, 2013, 09:00

1 Guidelines for Authors

The following sections describe the layout of various items that play a role in typesetting.

1.1 Glossed Examples

Please gloss all examples and provide them with translations. The glossing should be done according to the Leipzig Glossing Rules. If you need special abbreviations that are not defined by the Leipzig Glossing Rules

, put the in footnote at the first occurance. If you define several new abbreviations, put them in a table in the appendix.

provide an example

1.2 Figures

1.3 Tables

1.4 Crossreferences in the Text

Please use the crossreferenceing mechanisms of your text editing/type setting software. Using such crossreferencing mechanisms is less error-prone when you shift text blocks around and in addition all these crossreferences will be turned into hyperlinks between document parts, which makes the final documents much more useful.

1.5 References

We use the *Unified Style Sheet for Linguistics*, which is described here: http://celxj.org/downloads/UnifiedStyleSheet.pdf. The BɪʙTᴇX file is contained in the LᴬTᴇX classes that are used for typesetting Language Science Press books. Please

deliver a BɪʙTEX file with all your references together with your submissions. BɪʙTEX can be exported from all common bibliography tools.

The references in your BɪʙTEX file will be typeset correctly automatically. So, provided the BɪʙTEX file is correct, authors do not have to worry about this. But there are some things to observe in the main text. Please cite as shown in Table 1.1.

Author	As Saussure (1916: 215) has shown
Work	As was shown in Saussure 1916: 215, this is a problem for …

Table 1.1: Citation style for Language Science Press

1.6 Checklist

The following is a general checklist for authors. Author who use LATEX should also consult the checklist for advanced authors/typesetters in Section 2.9.

2 LaTeX

2.1 Installation of the **langsci** Class

The LaTeX class for typesetting Language Science Press books was developed by Timm Lichte with help be Berthold Crysmann and me. It can be downloaded from the GitHUB repository at: https://github.com/langsci/latex

Place all files and subdirectories from this repository into your local working directory (for advanced installations see Section 2.8).

2.2 Using the **langsci** Class

Once you installed the classes in your system, you may look at the file `test.tex` to see how a book can be typeset. The code of this book is available in the directory `Guidelines`. Once you set up your LaTeX files you can compile them by calling

```
xelatex yourfilename.tex
```

2.3 Workflow

2.3.1 Compiling the Document

2.3.2 Makefiles

2.3.3 Using Includes

2.4 Document Structure

2.5 Packages specific for Linguistics

2.5.1 Glossed Examples

2.5.2 `jambox`

The package jambox can be used to provide information about the language of an example or about a certain other aspect to be highlighted.

(1)   a.   Ingrid kiel-et   il-mazzit-a.   (SVO)
            Ingrid eat-3fsg def-black.pudding-fsg
            'Ingread ate black pudding.'

      b.   Kielet il-mazzita Ingrid.   (VOS)

      c. * Kielet Ingrid il-mazzita.   (VSO)

      d.   Ingrid il-mazzita kielet.   (SOV)

      e.   Il-mazzita Ingrid kielet.   (OSV)

      f.   Il-mazzita kielet Ingrid.   (OVS)

The call of \jambox has to follow the linebreak after the gloss:

```
\ex[]{
\gll Ingrid kiel-et il-mazzit-a.\\
     Ingrid eat-3fsg def-black.pudding-fsg\\ \jambox{(SVO)}
\glt 'Ingread ate black pudding.'
}
```

The distance from the right margin can be specified by passing the largest object to be placed in a jambox to \settowidth:

(2)   a. The man reads the book.   (English)

      b. Manden læser bogen.   (Danish)

      c. Der Mann liest das Buch.   (German)

```
\eal
\settowidth\jamwidth{(German)}
\ex The man reads the book.     \jambox{(English)}
\ex Manden læser bogen.         \jambox{(Danish)}
\ex Der Mann liest das Buch.    \jambox{(German)}
\zl
```

2.5.3 AVMs

$$word \rightarrow \begin{bmatrix} \text{MORPHS} & \boxed{e_1} \bigcirc \cdots \bigcirc \boxed{e_n} \\ \text{MORSYN} & \boxed{0} \left(\boxed{m_1} \uplus \cdots \uplus \boxed{m_n} \right) \\ \text{RULES} & \left\langle \begin{bmatrix} \text{MORPHS} & \boxed{e_1} \\ \text{MUD} & \boxed{m_1} \\ \text{MORSYN} & \boxed{0} \end{bmatrix}, \ldots, \begin{bmatrix} \text{MORPHS} & \boxed{e_n} \\ \text{MUD} & \boxed{m_n} \\ \text{MORSYN} & \boxed{0} \end{bmatrix} \right\rangle \end{bmatrix}$$

2.5.4 Trees

2.5.5 OT Tableaux

	Input	Cnstrnt 1	Cnstrnt 2	Cnstrnt 3
	candidate 1	*!		
	candidate 2		*	
☞	candidate 3			*

```
\begin{tabular}
        {|lc|c|c|c|}\hline
        & \textbf{Input}  & Cnstrnt 1  &  Cnstrnt 2& Cnstrnt 3\\ \hline\hline
        & candidate 1     & *!         &           &           \\ \hline
        & candidate 2     &            & *         &           \\ \hline
\hand & candidate 3     &            &           & *          \\ \hline
\end{tabular}
```

\hand ist wie folgt definiert:

```
\usepackage{pifont}
\newcommand{\hand}{\ding{43}}
```

	Input	Constraint 1	Constraint 2	Constraint 3
	candidate 1	*!		
	candidate 2		*	
☞	candidate 3			*

```
\begin{tabular*}{0.95\textwidth}
    {@{\extracolsep{\fill}}|rl||c|c|c|}\hline
      & \textbf{Input} & Constraint 1 & Constraint 2 & Constraint 3 \\ \hline\hline
      & candidate 1    & *!           &              &              \\ \hline
      & candidate 2    &              &  *           &              \\ \hline
\hand & candidate 3    &              &              &  *           \\ \hline
\end{tabular*}
```

☞

/qi/	qi	qi
[qi]		*
[*qi]	*!	

```
\usepackage{pstricks,colortab}
```

```
\begin{tabular}[t]{r|c|c|c|}
\cline{2-4}
      & /qi/  & qi    & qi             \\
\LCC
      &       &       & \lightgray \\ \cline{2-4}
\hand & [qi]  &       & *              \\ \cline{2-4}
      & [*qi] & *!    &                \\ \cline{2-4}
\ECC
\end{tabular}
```

	VO	OV
prefixing	Tagalog	Ma'a
suffixing	Kwakwala	Japanese

```
\begin{tabular}{|l||c|c|} \hline
        &VO             &OV              \\ \hline\hline
\LCC
        &               &\lightgray \\ \hline
prefixing &Tagalog      &Ma'a          \\ \hline
\ECC
\LCC
        &\lightgray &               \\ \hline
suffixing &Kwakwala     &Japanese      \\ \hline
\ECC
\end{tabular}
```

2.5.6 Font Issues and Right to Left Scripts

Since we are using X_ΗL^AT_EX, all fonts that are installed in the cannonical font directories can be used. We are using the font `Linux Libertine`, which is unicode-based and contains a lot of the characters linguists want to use.

Draft of October 27, 2013, 09:00

2.5.6.1 Chinese

(3) 狗　　叫　　了。
　　　gou3 jiao4 le
　　　dog　bark　ASP/CRS
　　　'The dog is barking.'/'The dogs are barking.'

```
\usepackage[indentfirst=false]{xeCJK}
\setCJKmainfont{SimSun}

\ea
\glll 狗       叫    了。\\
     gou3    jiao4  le\\
     dog     bark   ASP/CRS\\
\glt 'The dog is barking.'/'The dogs are barking.'
\z
```

2.5.6.2 Arabic Script

(4)　　او مرد را دوست نخواهد داشت.
　　　U　　　mard rā　dust　naxāhad　dāšt.
　　　He/she man　DOM friend NEG.want have
　　　'He/she will not love the man.'

```
\newfontfamily\Parsifont[Script=Arabic]{XB Niloofar}
\usepackage{bidi}
\newcommand{\PRL}[1]{\RL{\Parsifont #1}}

\ea
\PRL{او مرد را دوست نخواهد داشت.}\\
\gll U       mard rā      dust    naxāhad      dāšt.\\
     He/she man {\sc dom} friend {\sc neg}.want have\\
\glt 'He/she will not love the man.'
\z
```

2.5.6.3 IPA Symbols

2.6 Bells and Whistles

2.6.1 **varioref**

2.6.2 **german** for Hyphenation

If you write things like `head-driven` or very long pathes like SNYSEM|LOC|CAT|
HEAD|MOD|LOC, LATEX does not do hyphenation (in the part following the dash).
　`german.sty` provides additional markup that allows for proper hyphenation:

```
head"=driven
```

```
{\sc snysem$|$""loc$|$""cat$|$""head$|$""mod$|$""loc}
```

With this markup even long pathes like SNYSEM|LOC|CAT|HEAD|MOD|LOC|CAT|
HEAD are typeset properly. Alternatively you my write

```
{\sc snysem$|$\-loc$|$\-cat$|$\-head$|$\-mod}
```

which introduces a dash at the place of the linebreak: SNYSEM|LOC|CAT|HEAD|-
MOD|LOC|CAT|HEAD.

If you use german.sty for a book whose primary language is not German, do
not forget to specify the language you are using. For example, if your book is in
US English you have to specify the following:

```
\selectlanguage{USenglish}
```

Otherwise the section name for references comes out in German.

2.6.3 Resizing Large Objects

Trees or AVMs often are too big to fit onto one page. The langsci comes with
commands for shrinking large objects. You may pass your complex object as an
argument to and this will scale the object to \linewidth (the remaining space on
the current line). There is a more clever version of this command: \centerfit.
This command checks whether there is enough space for an object and if this is
the case it centers it in the line. If the object is larger than the \linewidth, it is
resized to fit the line. This is very handy for typesetting figures. You may copy
and paste figures to other documents with a different text width without any
adaptions.

2.6.4 **xspace** and Abbreviations

2.6.5 **todonotes**

2.7 Software

- BibDesk

- JabRef

2.8 Advanced Installation

If you typeset many books for Language Science Press, put the fonts that are contained in the directory fonts into your local font directory that is used by X∃LATEX. Put the logos from the directory logos into the search path for images.

2.8.1 Style Files and Multiple Projects

Pathes, shell variables …

2.9 Checklist for Typesetters/Authors Using LATEX

3 Publication

Language Science Press books are published on the Document Server of the Freie Universität Berlin together with a Print on Demand option.

Authors have to sign a publication contract with the FU Library. The contract is availible here in German: http://edocs.fu-berlin.de/docs/content/main/autoren/vertraege.xml?XSL.lastPage.SESSION=/content/main/autoren/vertraege.xml&lang=█ en. This German contract has to be signed, but there is an English translation of it for reference.

Bibliography

Saussure, Ferdinand de. 1916. *Grundfragen der allgemeinen sprachwissenschaft.* Berlin: Walter de Gruyter & Co. 2nd Edition 1967.